



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 29 marzo 2022
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2022/0084(COD)**

**7670/22
ADD 6**

**CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34**

PROPOSTA

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	22 marzo 2022
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2022) 119 final - Annex 6
Oggetto:	ALLEGATO della proposta di REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sulla sicurezza delle informazioni nelle istituzioni, negli organi e negli organismi dell'Unione

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2022) 119 final - Annex 6.

All.: COM(2022) 119 final - Annex 6



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 22.3.2022
COM(2022) 119 final

ANNEX 6

ALLEGATO

della

proposta di

**REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
sulla sicurezza delle informazioni nelle istituzioni, negli organi e negli organismi
dell'Unione**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

ALLEGATO VI

Equivalenza delle classifiche di sicurezza

Classifiche di sicurezza equivalenti degli Stati membri e EURATOM

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Belgio	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 1.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	nota ¹ in calce
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Repubblica ceca	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Danimarca	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRU G
Germania	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ² — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRA UCH
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grecia	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Spagna	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA

¹ Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding non è una classifica di sicurezza in Belgio. Il Belgio tratta e protegge le informazioni “RESTREINT UE/EU RESTRICTED” come stabilito nell’accordo tra gli Stati membri dell’Unione europea, riuniti in sede di Consiglio, sulla protezione delle informazioni classificate scambiate nell’interesse dell’Unione europea (GU C 202 dell’8.7.2011, pag. 13).

² Germania: VS = Verschlusssache.

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Francia	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ³	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁴	nota ⁵ in calce
Croazia	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italia	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Cipro	Ἀκρῶς Ἀπόρρητο Abr: (AΑΠ)	Ἀπόρρητο Abr: (ΑΠ)	Ἐμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Lettonia	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Lussemburgo	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Ungheria	“Szigorúan titkos!”	“Titkos!”	“Bizalmas!”	“Korlátozott terjesztésű!”
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁶
Paesi Bassi	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWEL IJK
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt

³ Le informazioni generate dalla Francia prima del 1° luglio 2021 e classificate “TRÈS SECRET DÉFENSE”, “SECRET DÉFENSE” e “CONFIDENTIEL DÉFENSE” continuano ad essere trattate e protette ai rispettivi livelli equivalenti di “TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, “SECRET UE/EU SECRET” e “CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”.

⁴ La Francia tratta e protegge le informazioni “CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” conformemente alle misure di sicurezza francesi per la protezione delle informazioni “Secret”.

⁵ La Francia non usa il grado di classifica “RESTREINT” nel suo sistema nazionale. La Francia tratta e protegge le informazioni “RESTREINT UE/EU RESTRICTED” come stabilito nell’accordo tra gli Stati membri dell’Unione europea, riuniti in sede di Consiglio, sulla protezione delle informazioni classificate scambiate nell’interesse dell’Unione europea (GU C 202 dell’8.7.2011, pag. 13).

⁶ Per Malta i contrassegni in inglese e in maltese sono intercambiabili.

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Polonia	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portogallo	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Romania	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenia	STROGO TAJNOt	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slovacchia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlandia	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELL INEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Svezia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig